ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, Ministre des Affaires étrangères le 10 mars 1949 d'une dèmande d'avis sur un projet de loi portant approbation de l'accord de paiements et de compensations entre les Pays Européens et des annexes A, B et C, signés à Paris, le 16 octobre 1948, a donné en sa séance du 15 mars 1949 l'avis suivant:

Le texte de l'avant-projet de loi ne soulève pas d'observations.

KONINKRIJK BELGIE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, verzocht door de Eerste-Minister, Minister van Buitenlandse Zaken op 10 Maart 1949, hem van advies te dienen over een ontwerp van wet tot goedkeuring van het verdrag betreffende Intra-Europese betalingen en compensaties en van de bijlagen A, B en C, ondertekend de 16e October 1948, te Parijs, heeft ter zitting van 15 Maart 1949 het volgend advies gegeven:

Bij het voorontwerp van wet vallen geen opmerkingen te maken.

Etaient présents: Waren aanwezig:

Messieurs: J. SUETENS, président du Conseil d'Etat, président
De Heren: voorzitter van de Raad van State, voorzitter

V. DEVAUX, conseillers d'Etat
M. SOMERHAUSEN, raadsheren van State

R. STENUIT, assesseurs de la section de législation
J. VAN HOUTTE bijzitters van de afdeling wetgeving

J. SAROT, greffier adjoint, adjunct-griffier, greffier griffier

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. SUETENS, président

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. SUETENS, voorzitter

LE GREFFIER - DE GRIFFIER, LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,